

ویژه اتباع خارجی ثبتشده به عنوان مقیم در ژاپن

از ابتدای اکتبر 2015، شماره 12 رقمی تأمین اجتماعی و نیز شماره مالیاتان (که شماره شخصی یا «شماره من» نیز گفته میشود) را به شما اطلاع خواهیم داد.

1. شماره شخصی (موسوم به «شماره من») چیست؟

شماره‌های شخصی تحت سامانه شماره تأمین اجتماعی و مالیات صادر میشوند. این سامانه مبنای ارتباط و یکپارچه‌سازی اطلاعات شخصی پراکنده در سازمانهای مختلف به نام شخص دارنده آن را تشکیل میدهد. این سامانه به عنوان زیرساخت اجتماعی عمل میکند تا کارآمدی و شفافیت سامانه‌های تأمین اجتماعی و مالیاتی را بهبود بخشد، موجب رفاه و آسایش عموم گردد و جامعه‌های منصف و عادل ایجاد شود.

اتباع خارجی که نامشان تحت عنوان مقیم در ژاپن ثبت شده است (مقیم میانمدت، مقیم دائمی ویژه و غیره) نیز شماره‌های شخصی خود را دریافت خواهند کرد.

2. موارد استفاده از شماره شخصی

- ◆ شما شماره شخصیتان را به کارفرمای خود ارائه میدهید تا از آن برای تهیه گواهیهای مالیات بردرآمد و مالیات تکلیفی استفاده کند. این گواهیها برای انجام روال مالیاتی و خدمات تأمین اجتماعی ضروری هستند.
- ◆ شما شماره شخصی خود را به شرکتهای خدمات امنیتی و بیمه ارائه خواهید داد تا در اسناد حقوقی مورد استفاده برای روال مالیاتی درج کنند.
- ◆ شما شماره شخصی خود را به اداره بازنشستگی ارائه میدهید تا مزایای بازنشستگی کارمندی خود را مطالبه نمایید.
- ◆ شما شماره شخصی خود را به اداره شهرداری ارائه میدهید تا کمکهزینههای رفاهی دریافت کنید.

3. روال ضروری

- ◆ اداره شهرداری یک کارت اعلان به آدرس ثبتشده ما ارسال میکند.
- ◆ اگر آدرس فعلی شما ثبت نشده باشد ممکن است کارت اعلان را دریافت نکنید. لطفاً از قبل آدرس ثبتشده خود را تأیید کنید.
- ◆ از ابتدای اکتبر 2015، هر خانوار به صورت سفارشی یک پاکت نامه حاوی کارتهای اعلان دریافت میکند که شماره‌های شخصی اعضای خانواده روی آن درج شده‌اند. این کارت مهم است زیرا نشاندهنده شماره شخصی شما در روال مالیاتی و خدمات تأمین اجتماعی است.
- ◆ مراقبت باشید آن را به اشتباه دور نیندازید.
- ◆ میتوانید برای کارت شماره شخصی درخواست دهید.
- ◆ چندین گزینه از جمله بازگرداندن درخواست کارت شماره شخصی با الصاق عکس چهره از طریق پست یا درخواست آنلاین با گرفتن عکس چهره خود با تلفن هوشمند، برای انجام این درخواست وجود دارد. روال کامل درخواست در بخش دستورالعمل پیوستی در پاک نامه تحویلی به شما در اکتبر 2015 یا بعد از آن ذکر شده است.
- ◆ سپس کارت شماره شخصی خود را دریافت میکنید.
- ◆ در ژانویه 2016 یا بعد از آن، اعلانی مبنی بر آماده بودن کارت شماره شخصی شما جهت صدور دریافت میکنید.
- ◆ اگر میخواهید کارت را در اداره شهرداری دریافت کنید، لطفاً سه مورد زیر را به همراه داشته باشید. صدور کارت برای اولین بار رایگان است.
- ✓ کارت اعلان
- ✓ اعلان صدور (دریافتی پس از درخواست)
- ✓ مدرک شناسایی شخصی (گواهینامه رانندگی، گذرنامه، کارت اقامت، غیره)

4. کارت شماره شخصی چیست؟

- ◆ این کارت نشاندهنده شماره شخصی و هویت شما در امور مربوط به شماره شخصی است. کارت شناسایی رسمی شما نیز محسوب میشود.
- ◆ شما میتوانید به طور رایگان یک گواهی الکترونیک به کارت اضافه کرده و آن را برای اظهارنامههای مالیاتی آنلاین استفاده نمائید.
- ◆ همچنین میتوانید از این کارت برای دریافت خدمات ارائهشده توسط دولت محلی، مطابق با آنچه در قوانین آن قید شده است (از جمله خدمات کتابخانه عمومی، صدور گواهیهای ثبت مهر) استفاده کنید. بعضی شهرداریها حتی به فروشگاهها نیز اجازه صدور گواهیهای عمومی را میدهند.
- ◆ کارت ثبت اقامت اولیه شما تا پایان تاریخ انقضای آن معتبر خواهد ماند. با این حال زمانی که کارت شماره شخصی خود را دریافت کردید، باید آن را تحویل دهید.
- ◆ تراشه IC روی کارت شماره شخصی حاوی نام شما، آدرس، تاریخ تولد، جنسیت، شماره شخصی، و دیگر اطلاعات درجشده بر روی کارت و نیز، در صورت وجود، گواهی الکترونیک است. اطلاعات شخصی بسیار حساس شما ام از میزان درآمد شما در آن ثبت نمیشود.

5. اقدامات احتیاطی در رابطه با شماره شخصی

- ◆ هیچ کس مجاز به استفاده یا دریافت شمارههای شخصی نیست مگر اینکه از سوی قانون مجاز به انجام آن باشد. با بیاحتیاطی و بیدقتی شماره شخصی خود را به دیگران نشان ندهید.
- ◆ هر شخصی که به طور غیرقانونی شمارههای شخصی سایر افراد را دریافت کند و هر شخص مجازی که با شمارههای شخصی دیگران سر و کار دارد و فایلی حاوی شمارههای شخصی و سایر اطلاعات شخصی حساس را به صورتی غیرقانونی در اختیار شخص ثالثی قرار دهد، تحت پیگرد قضایی و مجازات قرار خواهد گرفت.

6. اطلاعات تماس

- ◆ اطلاعات مرکز تماس
0178-20-0570 (ژاپنی)
0291-20-0570 (انگلیسی، چینی، کرهای، اسپانیولی، و پرتغالی)
[تا 30 سپتامبر 2015]
روزهای کاری 9:30-17:30 (در روزهای آخر هفته، تعطیلات رسمی و پایان سال/تعطیلات سال نو، بسته است)
[1 اکتبر 2015 تا 31 مارس 2016]
روزهای کاری 9:30-20:00، روزهای آخر هفته و تعطیل 9:30-17:30
توجه: تماسها غیررایگان است زیرا خدمات از سوی - Dial
Navi ارائه میشوند.



لطفاً با دقت از
شماره شخصی خود مراقبت کنید.
این شماره در تمام طول زندگیتان معتبر است.